

56

An
Dr. Alphons Diepenbrock

Reun Regen
Alt-Niederländische Oud-Nederlandse
Lieder Lieder

für voor
a cappella-Chor a capella Koor
von door

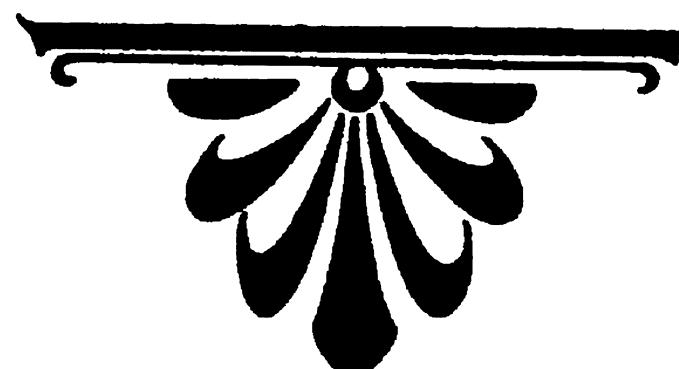
Julius Röntgen.
OP. 44.

Deutsche Übertragung von Carl Budde.

ZWEITE SAMMLUNG.

Partitur M. 3.

Stimmen je , - ,50 netto.



TWEEDER BUNDEL.

Partitur f 1.80.

Stimmen à , - ,30 n.

Eigendom der Uitgevers. Propriété des Editeurs. HOOOGDE PRIJZEN.

G. ALSBACH & C°
AMSTERDAM.

HOOGDE PRIJZEN.
Partituur f
ledere stem .

Für Deutschland Pour l'Allemagne.

BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG.

1^e Sammlung Op. 42. Sechs Alt-Niederländische Lieder.

MUSIC

M
1582
R 77
O 92
19--

Drie Marialieder.

Drei Marienlieder.

- | | |
|---|---|
| 1. Aenhoort, ick sal beginnen. Vijfstemmig. | 3 |
| <i>Hört an, ich will beginnen. Fünfstimmig.</i> | |
| 2. Maria coninghinne. Vierstemmig. | 6 |
| <i>Maria Königin. Vierstimmig.</i> | |
| 3. Die alre zuetste Jhesus. Vijfstemmig. | 7 |
| <i>Der allersüßte Jesus. Fünfstimmig.</i> | |

Zes wereldlijke liederen.

Sechs weltliche Lieder.

- | | |
|---|----|
| 4. Alle mijn ghepeijs doet mij so wee! Achtstemmig. | 9 |
| <i>Alle meine Pein die schmerzt so sehr. Achtstimmig.</i> | |
| 5. Ick seg adieu. Vijfstemmig. | 12 |
| <i>Ich sag ade. Fünfstimmig.</i> | |
| 6. Verlangen. Zesstemmig. | 14 |
| <i>Verlangen. Sechsstimmig.</i> | |
| 7. Het viel eens hemelsdouwe. Achtstemmig. | 16 |
| <i>Es fiel des Himmels Taue. Achtstimmig.</i> | |
| 8. Het vlooch een clein wilt vogelken. Vijfstemmig. | 21 |
| <i>Es flog ein klein wild Vögelein. Fünfstimmig.</i> | |
| 9. Ghepeijs, ghepeijs vol van envijen. Zesstemmig. | 24 |
| <i>O Eifersucht, du Pein der Herzen. Sechsstimmig.</i> | |

Musica
1876/18-310
Dunning
Schindler
8-50-06

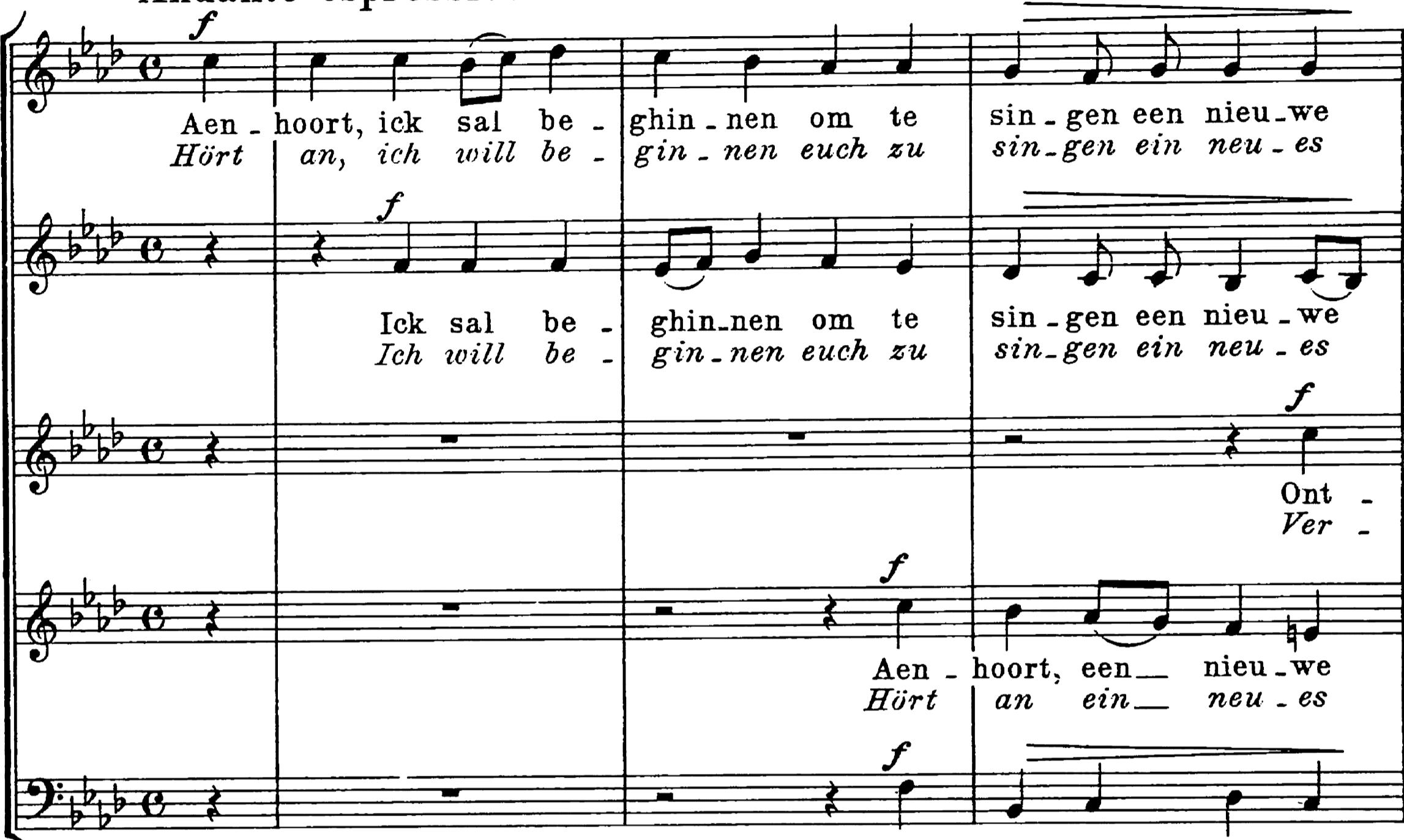
3

I.

Aenhoort, ick sal beghinnen.
Hört an, ich will beginnen.

Julius Röntgen, Op. 44.

Andante espressivo.

Sopraan. 

Alt.

Tenor I.

Tenor II.

Bas.



liet. Ont - stelt ben ick van bin - nen en mijn hart lijt swaer ver -
Lied. Ver - stört bin ich da drin - nen und mein Herz findt nim - mer

liet. Ont - stelt ben ick van bin - nen mijn hart lijt swaer ver -
Lied. Ver - stört bin ich da drin - nen mein Herz findt nim - mer

stelt ben ick van bin - nen en mijn hart, mijn hart lijt swaer ver -
stört bin ich da drin - nen und mein Herz, mein Herz findt nim - mer

liet. Ont - stelt ben ick van bin - nen.'
Lied. Ver - stört bin ich da drinnen.

liet. Ont - stelt ben ick van bin - nen mijn hart lijt swaer ver -
Lied. Ver - stört bin ich da drin - nen mein Herz findt nim - mer

p *f* *p espr.*
 driet. Van deuchden ben ick bloot, van der deuchden ben ick bloot. O
 Fried! Der Tugend bin ich bar, *O espr.*
p *f*
 driet. Van deuchden ben ick bloot, bin ich bar,
 Fried! Der Tu-gend bin ich
p
 driet. Van deuchden ben ick bloot. bar.
 Fried! Der Tu-gend bin ich
p
 deuchden ben ick bloot, van deuchden ben ick bloot. *p espress.*
 Tu-gend bin ich bar, *p*
 driet. Van deuchden ben ick bloot, van deuchden bloot. O schoonste
 Fried! Der Tu-gend bin ich bar, der Tugend bar. O schönste
p *pp*
 schoonste bo-ven alle vrouwen. Troost mi in mijn-der noot.
 schön-ste ü-ber alle Frau-en, *pp* rett' mich aus der Ge-fahr.
p espress.
 Troost mi in mijn-der noot, in mijn-der
 rett' mich aus der Ge-fahr, aus der Ge-fahr.
p *pp*
 O schoonste aller vrouwen.
 schön-ste aller Frau-en
p espress.
 O schoon-ste! Troost mi in mijn-der noot.
 schon-ste! *pp* rett' mich aus der Ge-fahr.
 bo-ven alle vrou-wen.
 ü-ber alle Frau-en.
f *p* *f*
 Mijn tijt heb ick ver-sle-ten al in son-den me-nich-fout. Mijns
 Mein' Zeit hab ich ver-träu-met in Sünden mancher-lei. Mein
 noot. fahr. Mijn tijt ver-sle-ten al in son-den me-nich-fout.
 Mein' Zeit hab ich verträumt in Sünden mancher-lei.
f *p*
 Mijns selfs heb ick ver-
 Mein selbst hab ich ver-
 In son-den me-nich-fout.
 In Sünden mancher-lei.
 In son-den me-nich-fout.
 In Sünden mancher-lei.

selfs heb ick ver - ghe - ten, eij - laas! dat mi seer
selbst hab ich ver - sü - met und nun, ach, brennt die rout. Van
Mijns selfs heb ick ver - ghe - ten, eij - laas! dat mi seer
Mein selbst hab ich ver - sü - met und nun, ach, brennt die rout. Van
ghe - ten, eij - laas, eij - laas! dat mi seer
säu - met und nun, und nun, ach, brennt die rout. Van
Mijns selfs heb ick ver - ghe - ten.
Mein selbst hab ich ver - sü - met. Van Der deuchden ben ick
Tu - gend bin ich
Mijns selfs heb ick ver - ghe - ten, eij - laas! dat mi seer rout.
Mein selbst hab ich ver - sü - met und nun, ach, brennt die Rout.

deuchden ben ick bloot, van der deuchden ben ick bloot. o
Tu - gend bin ich bar, der Tu - gend bin ich bar. o
Van deuchden ben ick bloot. o
Der Tu - gend Tu - gend bin ich bloot. o
Van Der deuchden ben ick bloot.
Tu - gend bin ich bar. o
bloot, van der deuch - den ben ick bloot. o
bar, der Tu - - - gend bin ich bar. o
Van Der deuchden ben ick bloot, van der deuchden bloot. o moeder
Tu - gend bin ich bar, der Tu - gend bar. o Mut - ter

moeder en - de maghet reij - ne! Troost mi in mijnder noot.
Mut - ter du und Magd so rei - ne! Rett mich aus der Ge - fahr.
pp
Troost mi in mijnder noot, in mijnder noot.
Rett mich aus der Ge - fahr, aus der Ge - fahr.
o moeder en - de ma - ghet
o Mut - ter du so rei - ne!
pp
o maghet reij - ne! Troost mi in mijnder noot.
o Magd so rei - ne! Rett mich aus der Ge - fahr.
en - de ma - ghet reij - ne!
du und Magd so rei - ne!

II.

Maria coninghinne.
Maria Königin.

Andante sostenuto.

Sopraan. *p*

Mari-a co - - - nin - - - ghin-ne mijn troost mijn
Ma-ri-a Kö - - - ni - - - gin-ne o bitt für

Alt. *p*

Mari-a co - - - nin - - - ghin - - ne mijn troost - - - mijn
Ma-ri-a Kö - - - ni - - - gin - - ne o bitt - - - für

mf espress.

Tenor. *p*

Ma - ri - a co - - - nin - - - ghin - - ne mijn troost - - - mijn
Ma - ri - a Kö - - - ni - - - gin - - ne o bitt - - - für

Bas. *p*

Mari-a co - - - nin - - - ghin - - - ne mijn
Ma-ri-a Kö - - - ni - - - gin - - - ne o -

toe - ver - laet! Ver - crijcht mij u soons min - - - ne be - rouw voor mijn
mich dein Kind. Daß ich sein Huld ge - win - - - ne Ver - ge - - - bung

toe - ver - laet!
mich dein Kind.

toe - ver - laet!
mich dein Kind.

toe - ver - laet!
bitt für mich.

Ver - crijcht mij u soons min - - - ne be -
Daß ich sein Huld ge - win - - - ne Ver -

mf espress.

mis - - - daet. Des word ick wel ont - - - ren dat
mei - ner Sünd Das werd ich wohl ont - - - ren wie

mis - - - daet.
mei - ner Sünd.

Des word ick wel ont - - - ren
Das werd ich wohl ont - - - ren

Des word ick wel ont - - - ren
Das werd ich wohl ont - - - ren

rouw voor - - - mijn mis - - - daet.
ge - - - bung mei - - - ner Sünd.

Des word ick wel ont - - - ren
Das werd ich wohl ont - - - ren

u kints
 Je - su
 min is goet, want
 Huld so gut, sie
 sie cant 't hert ver -
 kann das Her - ze
 want
 sie
 sie
 kann
 cant 't hert ver -
 das Her - ze
 dat u kints
 wie Je - su
 min is goet,
 Huld so gut,
 wah - ren dat u kints min is goet,
 ren wie Je - su Huld so gut,
 cla - ren end ghe - ven goe - den
 klä - ren und ge - ben gu - ten
 moed.
 Mut.
 cla - ren end ghe - - - ven goe - den moed.
 klä - ren und ge - - - ben gu - ten Mut.
 end ghe - - - ven goe - - - den moed.
 und ge - - - ben gu - - - ten Mut.
 want sie cant 't hert ver - cla - ren end ghe - - - ven goe - den moed.
 sie kann das Her - ze klä - ren und ge - - - ben gu - - - ten Mut.

III.

Die alre zuetste Jhesus. Der allersüßte Jesus.

Lento.

Melodie in de Tenor.

Sopraan.

Alt.

Tenor.

Bas I.

Bas II.

Heer _____ die mint die reij - ne maech - den al so
Herr _____ *der* *liebt* *die rei - nen* *Mägd - lein all* *so*
 sus _____
 sus _____

Heer _____ die mint die reij - ne maech - den, die maech - den al so
Herr _____ *der* *liebt* *die rei - nen* *Mägd - lein,* *die Mägd - lein all* *so*
 sus _____
 sus _____

al - re - lief - ste Heer, die mint die maech - den,
al - ler - lieb - ste *Herr, der liebt die Mägd - lein,*

p

seer. En sach van den he - mel neer _____ hoe dat si was ge -
sehr. Und *sah von dem Him - mel* *her* _____ *wie* *rein* *sie war und*
p

hoe dat si
wie rein sie

seer. En sach van den he - mel neer _____ hoe dat si was ge -
sehr. Und *sah von dem Him - mel* *her* _____ *wie* *rein* *sie war und*
espress.

En Und sach van den he - mel neer _____ hoe dat si was ge -
Und *sah von dem Him - mel* *her* _____ *wie rein* *sie* *was war* *ge -*
p

En Und sach van den he - mel neer _____
Und *sah von dem Him - mel* *her* _____

daen _____ sijn lief, sijn har - tsen bruijt.
schön _____ *sein Lieb seins Her - zens* *Braut.*
p

was ge - daen _____ sijn lief, sijn har - tsen bruijt.
war und schön _____ *sein Lieb seins Her - zens* *Braut.*
espress.
p

daen _____ sijn lief, sijn har - tsen bruijt.
schön _____ *sein Lieb seins Her - zens* *Braut.*
p

daen _____ sijn lief, sijn har - tsen bruijt.
schön _____ *sein Lieb seins Her - zens* *Braut.*
p

hoe dat si was ge - daen sijn har - tsen bruijt.
wie *rein* *sie war und* *schön* *seins Her - zens* *Braut.*
p

IV.

9

Alle mijn ghepeijs doet mij so wee!
Alle meine Pein die schmerzt so sehr!

Andante sostenuto.

Sopraan I. *mf*

Al - le mijn ghe - peijs doet mij so wee!
Al - le mei - ne Pein die schmerzt so sehr!

Sopraan II. *mf*

Alt I. *mf*

Alt II. *mf*

Tenor I. *mf*

Al - le mijn ghe - peijs doet so wee!
Al - le mei - ne Pein schmerzt so sehr!

Tenor II. *mf*

Bas I. *mf*

Bas II. *mf*

f

Wie sal ick cla - - gen mijn ver - driet? De lief - ste en acht op
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste, die ach - - tet

f

p

f

p

f

p

Wie sal ick cla - gen mijn verdriet? De lief - ste acht
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste ach - tet

f

p

Wie sal ick cla - gen mijn verdriet? De lief - ste acht
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste ach - tet

f

p

Wie sal ick cla - gen mijn verdriet? De lief - ste acht
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste ach - tet

f

p

Wie sal ick cla - gen mijn verdriet? De lief - ste acht
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste ach - tet

f

p

Wie sal ick cla - gen mijn verdriet? De lief - ste acht
Wann soll ich was mich quält ge - stehn? Die Lieb - ste ach - tet

mij niet meer
 mein nicht mehr

ei - la - ceij wat _____ is
 ach weh wie Leid _____ ist

mij ge - sciet! Ick
 mir ge - schehn! Ver -

mij niet meer
 mein nicht mehr

ei - la - ceij
 ach weh wie

wat is mij ge - sciet!
 Leid ist mir ge - schehn!

mij ge - sciet!
 Leid ist mir ge - schehn!

mij ge - sciet!
 Leid ist mir ge - schehn!

mach wel seg - ghen: 't is al om niet dat ick al - dus la -
 ge - bens daß ich von Freu - den schied und he - ge Gram im
p espress.
 't is al _ om _ niet
 von Freu - den - schied
 dat und ick al - dus la -
 he - ge Gram im
 dat ick la -
 heg' Gram im
 't is von
p espress.
 't is al _ om niet
 von Freu - den schied
p espress.
 't is al _ om niet
 von Freu - den schied
p espress.
 't is al _ om niet
 von Freu - den schied

bue - - re dies will *f* wil ick sin - gen een vro - lick liet. Ver -
 Her - - zen will lie - ber sin - gen ein fröh - lich Lied. O più f
 bue - - re cresc. cresc. cresc. cresc.
 Her - - zen
 bue - - re cresc.
 Her - - zen
 al om niet dies sing ick, dies sing ick.
 Freu - den schied will sin - gen, will sin - gen.
 bue - - re cresc. cresc.
 Her - - zen dies will sing ick, dies sing ick,
 dies will sin - gen, will sin - gen,
 dies will ick sin - gen, dies sing ick,
 will lie - ber sin - gen, will sin - gen,
 dies sing ick. Ver -
 will sin - gen. O

lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.
 lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.
 lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.
 lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.
 lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.
 lan - ghen ghi doet mi treu - ren. rit.
 Sehn - sucht, du schaffst nur Schmer - zen.

V.

Ick seg adieu.

Ich sag ade.

Andante.

Sopraan. *p*

Ick seg a - dieu, wij twee, wij moe - ten scei - - - den!
Ich sag a - de, wir zwei, wir müs - sen schei - - - den!

Alt.

Ick seg a - dieu,
Ich sag a - de, *p*

Tenor I. *espr.*

Wij moe - ten scei - - - den! Tot
Wir müs - sen schei - - - den! Bis

Tenor II. *p*

Ick seg a - dieu, wij moe - ten scei - - - den!
Ich sag a - de, wir müs - sen schei - - - den!

Bas.

Wij moe - ten scei - - - den!
Wir müs - sen schei - - - den!

So wil ick troost ver - bei - - - den. Ick
Wird al - ler Trost mich bei - - - den. Ich *p*

Tot op een nieuw so wil ick troost ver - bei - - - den.
Bis ich dich seh wird al - ler Trost mich bei - - - den.

op een nieuw so wil ick troost ver - bei - - - den.
ich dich seh wird al - ler Trost mich bei - - - den.

So wil ick troost ver - bei - - - den.
Wird al - ler Trost mich bei - - - den. Ich *p*

ver - bei - - - den. Ick

laet bij u dat her - te mijn, want waer ghi zijt daer sal ick zijn, tsi
laß bei dir das Her - ze mein, denn wo du bist, da muß ich sein, ob

laet bij u dat her - te mijn, want waer ghi zijt daer sal ick zijn,
laß bei dir das Her - ze mein, denn wo du bist, da muß ich sein,

vreucht ofpijn, tsi vreucht ofpijn, al - toos sal ick u vrij ei - - gen
Freud, ob Pein, ob Freud, ob Freud, all - zeit muß ich zu ei - gen dir

tsi vreucht ofpijn, tsi vreucht ofpijn, u vrij ei - - gen
ob Freud, ob Freud, ob Pein, all - zeit zu ei - gen dir

al - toos u vrij ei - - gen
muß ich zu ei - gen dir

al - toos sal ick u vrij ei - - gen
all - zeit muß ich zu ei - gen dir

p zijn. Ick laet bij u dat her - te mijn, want waer ghi zijt, daer sal ick zijn
sein. Ich laß bei dir das Her - ze mein, denn wo du bist, da muß ich sein

p zijn. sein. p espress.

p zijn. sein.

p zijn. sein.

tsi ob

zijn. sein.

f sal ick u vrij ei - - gen zijn.
muß ich zu ei - gen dir p

tsi vreucht ofpijn, tsi vreucht ofpijn sal ick u vrij ei - - gen zijn.
ob Freud, ob Pein, ob Freud, ob Pein, all - zeit muß ich zu ei - gen dir p

vreucht ofpijn, tsi vreucht ofpijn al - toos
Freud, ob Pein, ob Freud, ob Pein, all - zeit

tsi vreucht ofpijn, tsi vreucht ofpijn u vrij ei - - gen zijn.
ob Freud, ob Freud, ob Pein, all - zeit zu ei - gen dir p

al - toos sal ick u vrij ei - - gen zijn.
all - zeit muß ich zu ei - gen dir

VI.

Verlangen.

Verlangen.

Con moto.

Sopraan. *p*

1. Ver - lan-gen, ver - lan-gen doet mijn der her-te
1. Ver - lan-gen, Ver - langen macht meinem Herzen pijn, al wie om te weten
oft — mein

Alt I. *p*

2. O — lief, die mijn her-te door-knaecht, door-knaecht, u min - ne
2. O — Lieb, was am Herzen mir nagt, mir nagt, das ist die

Alt II. *p*

Tenor. *p*

Bas I. *p*

Bas II. *p*

cresc.

boel-ken oft ick u ba - de om troos - te om voet - sel om
Lieb - chen hab ich zu dir ge - fleht um Trö - stung, um Nah - rung, um

cresc.

doet mi so groo - - ten pain ick heb u so - die wils mi - nen
Lie - be zu dir al - lein ich hab dir so - oft mei - ne

cresc.

f.

p

p

sostenuto

la - cij! ej - la - - cij boel - ken aij mi Eij - laes! het moet - ghe -
weh mir ach weh - mir Lieb - ste mein ach weh es muß - ge -

sostenuto

la - cij! a - dieu - die lief - ste mijn

sostenuto

più f

sostenuto

più f

sostenuto

più f

sostenuto

più f

VII.

Het viel eens hemels douwe.
Es fiel des Himmels Tau.

Andante tranquillo.

p dolce e tenuto

Sopraan I. Het viel eens he - mels dou - - - we voor mijns liefs ven - ster -
Es fiel des Him - mels Tau - - - e vor Lieb - chens Fen - ster -
p dolce e tenuto

Sopraan II. *p dolce e tenuto*

Alt I. Het viel eens he - mels dou - - - we
Es fiel des Him - mels Tau - - - e
p dolce e tenuto

Alt II. *p dolce e tenuto*

Tenor I. *p dolce e tenuto*

Tenor II. *p dolce e tenuto*

Bas I. Het viel eens he - mels
Es fiel des Him - mels

Bas II. *p dolce e tenuto*

kijn - - - -
lein - - - -

ven - sterkijn
Fen - sterlein *p dolce e tenuto*

Ick weet geen scoon - der
Weiβ kei - ne schön - re
p dolce e tenuto

vrou - - - we, si staet int her - te
Frau - - - e, sie steht im Her - zen

dou - - we Ick weet geen scoon - der vrou - - - we, si staet int her - te
Tau - - e Weiβ kei - ne schön - re Frau - - e, sie steht im Her - zen
p dolce e tenuto

p

Si hout mijn hert be - van - - ghen twelck
 Sie hält mein Herz ge - fan - - gen, das
 Si hout mijn hert be - van - - - -
 Sie hält mein Herz ge - fan - - - - espr.
 mijn. mein.
 Si hout mijn hert be - van - - - -
 Sie hält mein Herz ge - fan - - - -
 mijn. mein.
 Si hout mijn hert be - van - - ghen twelck
mf express.

is so seer door - wont. O! mocht ick troost ont -
 ist so schwer ver - wundt. O, könnt ich Trost emp -
 ghen. gen.
 is so seer door - wont. *mf express.*
 ist so schwer ver - wundt. *mf express.*
 O! mocht ick troost ont - fan - - - -
 O, könnt ich Trost emp - fan - - - -
 ghen. gen. *mf express.*
 O! mocht ick
 O, könnt ich
mf espr.
 so so

is so seer door - wont.
 ist so schwer ver - wundt.

fan - - - ghen, so waer ick gansch ge - sont. Iek
 fan - - - gen, so wär ich ganz ge - sund. Ich
 cresc.
 so waer ick gansch, so waer ick gansch - ge - sunt. Iek
 so wär ich ganz, so wär ich ganz - ge - sund. Ich
 cresc.
 so waer ick gansch ge - sunt. Iek
 so wär ich ganz ge - sund. Ich
 mf espres. cresc.
 so waer ick gansch, so waer ick gansch - ge - sunt. Iek
 so wär ich ganz, so wär ich ganz - ge - sund. Ich
 f
 ghen,
 gen,
 troost - ont-fanghen,
 Trost empfan-gen,
 waer - ick gansch ge - sunt,
 wär - ich ganz ge - sund,
 mf espres. cresc.
 so waer - ick gansch, so waer ick gansch ge - sunt. Iek
 so wär - ich ganz, so wär ich ganz ge - sund. Ich

wil den meij gaan hou - - - wen voor mijns liefs ven - ster -
 will hin - gehn und mai - - - en vor Lieb - - chens Fen - ster -
 Ick wil den meij gaan hou - - - wen
 Ich will hin - gehn und mai - - - en
 Den meij gaan hou - - - wen voor mijns liefs
 Ich will hin - gehn und ge - hen vor Lieb - chens

Ick wil den meij gaan
 Ich will hin - gehn und

kijn.
lein.

ven - sterkijn.
Fen - sterlein.

p

en scen - ken mijn lief trou - - - we, die al - - - ler lief - ste
und schenken mein Lieb und Treu - - - en der *Al - - - ler lieb - sten*

p

hou - - wen en scen - ken mijn lief trouwe, die al - - - ler lief - ste
mai - - en und schenken mein Lieb - und Treuen der *Al - - - ler lieb - sten*

p

p

En seg - ghen, lief! wilt co - - - men voor
Und sa - gen: Lieb komm lu - - - gen an

p

En seg - ghen, lief! wilt co - - - - espr.
Und sa - gen: Lieb komm lu - - - -

mijn.
mein.

p

En seg - ghen, lief! wilt co - - - men voor
Und sa - gen: Lieb komm lu - - - gen an

mijn.
mein.

p

VIII.

Het vlooch een clein wilt vogelken.
Es flog ein klein wild Vögelein.

Allegretto vivace e leggiero.

p stacc.

Sopraan. Het vlooch een clein wilt vo - gelken tot mijns liefs ven - ster -
 Es flog ein klein wild Vö - ge_lein an Lieb - chens Fen - ster -

p stacc.

Alt I. Het vlooch een vo - gelken
 Es flog ein Vö - ge_lein

p stacc.

Alt II. Het vlooch een vo - gelken
 Es flog ein Vö - ge_lein

p stacc.

Tenor. Een vo - gel - ken
 Ein Vö - ge - lein

p stacc.

Bas. Het vlooch tot mijns liefs ven - ster -
 Es flog an Lieb - chens Fen - ster -

mf

kijn. „Staet op mijn al - der - lief - ste. staet op en laet mij in. Ick
lein. „Steh auf mein Al - ler - lieb - ste, steh auf und laß mich ein. Ich

mf

„Staet op en laet mij in.
„Steh auf und laß mich ein.

mf

„Staet op en laet mij in.
„Steh auf und laß mich ein.

mf

kijn.
lein.

cresc.

heb - be te nacht ge - vlo - ghen, ick
bin durch dieNacht ge - flo - gen, ich

cresc.

heb - be te nacht ge - vlo - ghen al
bin durch dieNacht ge - flo - gen nur

Ick heb - be ge - vlo - ghen, ick
Ich bin ge - flo - gen, ich

cresc.

Ick heb - be, ick heb - be te nacht ge - vlo - ghen
Ich bin ge - flo - gen, ich bin durch dieNacht ge - flo - gen

tenuto - - - - - calando

door - die wil - - - - le
um - bei dir - - - - zu

dijn".
sein".

Heb Bist

tenuto - - - - -

door - die wil - - - - le
um - bei dir - - - - zu

dijn, - die wil - le dijn".
sein, - bei dir zu sein".

tenuto - - - - -

al door die wil - - le
nur um bei dir zu

dijn, - die wil - le dijn".
sein, - bei dir zu sein".

p tenuto - - - - -

al door die wil - le
nur um bei dir zu

dijn".
sein".

stacc.

di te nacht ge - vlo - - ghen al
durch die Nacht ge - flo - - gen nur

door die wil - le van
um bei mir zu

stacc.

Heb di - ge - vlo - - ghen
Bist du - ge - flo - - gen

p stacc.

Ge - vlo - - ghen
Ge - flo - - gen

p stacc.

Ge - vlogen al
Ge - flo-gen nur

door die wil - le van
um bei mir zu

mi. So coemt ter hal - ven mid - der - nacht ick wil u la - ten in. Ick
sein. So komm zu hal - ber Mit - ter - nacht ich will dich las - sen ein. Ich

mi. So coemt ter mid - der - nacht.
sein. So komm zu Mit - ter - nacht.

wil u de - cken war - - me, ick wil u de - cken war - - me met
will dich bet - ten war - - me, ich will dich bet - ten war - - me in

Ick wil u de - cken, ick wil u de - cken war - - me met
Ich will dich bet - ten, ich will dich bet - ten war - - me in

Ick wil u de - cken, ick wil u de - cken war - - me met
Ich will dich bet - ten, ich will dich bet - ten war - - me in

mij - nen snee wit - - - - ten ar - - - - me.
mei - ne schnee wei - - - - ßen Ar - - - - me.

mij - nen snee wit - - - - ten ar - - - - me, snee - wit - ten ar - - - - me.
mei - ne schnee wei - - - - ßen Ar - - - - me, schnee - wei - ßen Ar - - - - me.

met mij - - - - nen snee - - - - schnee - - - - wit - - - - ten ar - - - - me.
in mei - - - - ne wei - - - - ßen Ar - - - - me, schnee - - - - wei - - - - ßen Ar - - - - me.

met mij - - - - nen snee - - - - schnee - - - - wit - - - - ten ar - - - - me.
in mei - - - - ne wei - - - - ßen Ar - - - - me, schnee - - - - wei - - - - ßen Ar - - - - me.

IX.

Ghepeijs, ghepeijs vol van envijen.
O Eifersucht du Pein der Herzen.

Con moto.

Sopraan.

Alt I.

Alt II.

Tenor.

Bas I.

Bas II.

Ghepeijs vol van en -
Du Pein der -

vij - en dwelc oorspronc zijt dat me - nich treurt hoe quel dij
Her - zen, die du so man - chen trau - ern lehrst, wie quälst du

vij - en dwelc oorspronc zijt dat me - nich treurt hoe quel dij
Her - zen, die du so man - chen trau - ern lehrst, wie quälst du

vij - en
Her - zen,

vij - en dwelc oorspronc zijt dat menich treurt hoe quel dij mij
Her - zen, die du so man - chen trauern lehrst, wie quälst du mich

vij - en
Her - zen,

vij - en dwelc oorspronc zijt dat menich treurt
die du so man - chen trauern lehrst, hoe wie

vij - en
Her - zen,

vij - en dwelc oorspronc zijt dat menich treurt
die du so man - chen trauern lehrst, hoe wie

mij
mich
met fan - ta -
mit eit - len
sij - en. Mij dunct dat mij mijn her - te
Schmer - zen, ich fühl wie tief du mich ver -

mij
mich
met fan - ta -
mit eit - len
sij - en.
Schmerzen,

met fan - ta -
mit eit - len
sij - en.
Schmerzen,

quel dij mij
quälst du mich
met fan - ta -
mit eit - len
sij - en.
Schmer - zen,
dat mij mijn her - - te
wie tief du mich - - ver -

met fan - ta -
mit eit - len
sij - en.
Schmer - zen,

- mijn her - te
du mich ver -

scheurt.
sehrst.

God geve haer vreucht deur wiert ge - beurt, al doet se
Gott gib ihr Freud die mirs ge - schickt, leid ich auch

mf

God
Gott
geve haer vreucht deur
gib ihr Freud die
wiert ge - beurt, al
mirs ge - schickt, leid
doet se mij dees
ich auch tau - send

mf

God geve haer vreucht, God geve haer vreucht deur wiert ge - beurt, al doet se
Gott gib ihr Freud, Gott gib ihr Freud die mirs ge - schickt, leid ich auch

mf

scheurt.
sehrst.

God
Gott
geve haer vreucht deur
gib ihr Freud die
wiert ge - beurt, al
mirs ge - schickt, leid
al
leid

mij dees *qua - le Haer* wezen fier heeft mij be - keurt miets
 tau - send *Qua - len ihr* Wesen stolz hat mich be - rückt dië
 doet se mij dees *qua - le Haer* fier heeft mij be - keurt
 ich auch tau - send *Qua - len ihr* stolz hat mich be - rückt
qua - - - - - le
Qua - - - - - len
 mij dees *qua - - - - - le*
 tau - send *Qua - - - - - len*
 doet se mij dees *qua - le*
 ich auch tau - send *Qua - len*
 doet se mij dees *qua - le*
 ich auch tau - send *Qua - len*

't couleur van co - ra - le. Rascht u ghij nachte - ga - le! Vlieght uit dat wil -
 Wangen gleich Ko - ral - len. Her - bei ihr Nachti - gal - len! Fliegt aus dem wil -
 heeft mij be - keurt.
 hat mich be - rückt.
 heeft mij be - keurt.
 hat mich be - rückt.
 heeft mij be - keurt.
 hat mich be - rückt.
 heeft mij be - keurt.
 hat mich be - rückt.
 heeft mij be - keurt.
 hat mich be - rückt.
 ghij nach - te - ga - le!
 ihr Nach - ti - gal - len!

meno f

- de wout. Seght haer dit alte ma - le en groet se mij duij -
den Wald. Sagt ihr dies all zu ma len und grüßt sie mir tau -

meno f

wil - - de wout. Seght haer dit alte maal en groet se und grüßt sie
wil - - den Wald. Sagt ihr das all zu mal

meno f

Vlieght uit dat wout. Seght haer dit alte maal
Fliegt aus dem Wald. Sagt ihr das all zu mal

Poco più lento.

- sent - fout en groet se duij - sent - fout.
- send - falt und grüßt sie tau - send - falt.

p

en groet se mij duij - - sent - - fout.
und grüßt sie mir tau - - send - - falt.

p

duij - - sent - - fout en groet se mij - - sent - - fout.
tau - - send - - falt und grüßt sie mir - - send - - falt.

p

duij - sent - - fout en groet se mij - - sent - - fout.
tau - - send - - falt und grüßt sie mir - - send - - falt.

p

duij - sent - - fout tau - - send - - falt

G. Alsbach & Co., Muziekuitgevers, Amsterdam.

fl.		fl.		fl.		fl.	
Piano-solo.							
Amer, A. H., op. 53 No. 1. Sonatine	—.75	Opgepast. Nederlandse Kruispolka	—.50	Lange, Dan. de, op. 6. Marche	1.—	Brands, Buys, Jan., 4 Nachttliedjes	1.50
— op. 53 No. 2. Sonatine	—.75	Paauw, J. de, 3 Morceaux (Gavotte, Courante, Intermezzo)	—.90	Verhey, Th. H. II., op. 26. No. 1. Menuet	1.—	— H. B. F., Ik zing het lied der Jeugd (h, l)60
Bazanger, N., Gavotte de la Cour	—.40	Petr, W., Oefeningen voor eerstbeginnenden	—.60	— L. F., Mijn Moedertaal (h, l)	—.40		
Beethoven, L. van, Cadenzen zu seinen Clavier-concerten, siehe Röntgen.		Raima, Peter, op. 8. Venezianische Gondelfahrt	—.50	Brandeler, H. J. v. d., Vijf Liederen. No. 4. Liedeke van Vrouwenleven	—.60		
Beyens, J., Mes adieux. Marche militaire	—.50	Rees-Valléché, P. A. van, op. 1. Fünf kleine Stücke	—.90	Coster, C. H., Dodelinette	—.75		
Black, R., Tantivy. Jagersdans	—.80	(Still gedenken; Pensée fugitive, Im Walde, Präludium; Kinderfrage).		Dopper, Corn., Drei Lieder	—.90		
Boccherini, L., Menuet	—.50	Bernard Jr., J. J. F., Maandaghouders. Potpourri	1.—	Eggers, A. L., op. 15. Een Kind van Holland (h, l)	—.50		
Bonset, J., Jeunesse dorée. Valse	1.—	Röntgen, Julius, Cadenzen zu Beethovens Clavierconcerten.		— op. 16. Eén té maar! (h, l)	—.40		
— Rondedans uit "Goudsterretje"	—.50	— No. 1. Zum ersten Satz (C dur) des 1. Concerts	—.60	Groet aan het Vaderland	—.50		
Sylphen-Tanz. Quinten-Ritelen	1.—	— No. 2. Zum ersten Satz (B dur) des 2. Concerts	—.60	Eynde, E. van den, Madeliefke (h, l)	—.80		
Böttger, Jeanne, Träumereien. 2 Hefte	1.50	— No. 3. Zum ersten Satz (C moll) des 3. Concerts	—.50	— Drie Vlaamsche liedjes	—.40		
Brocca, D., Air à la Bourrée de Händel	—.50	— No. 4. Zum ersten und letzten Satz des 4. Concerts	—.75	Fagel, A. H., Voorjaar	—.60		
— Deux Gigues de Corelli	—.50	Russische Tapoe en Gebed	—.50	— Daar ging een oudje	—.40		
Les Moutons. Padre Martini	—.80	Bayreth, Jac. J., Piet Hein. Kleine Fantasie	—.60	Hays, W. S., Verdreven van huis	—.40		
Brucken-Pock, G. H. G. von	—.80	Samehüni, M., Sousa's March potpourri	—.60	Heinze, G. H., op. 45. Verlangen	1.—		
— op. 8. Zehn Präludien	1.80	— Grand Potpourri Américain	—.60	— op. 88. Oost, West, thuis best	—.80		
— op. 9. Drei Präludien	—.90	— Potpourri Moderne	—.60	— Die Unvergleichliche (h, l)	—.60		
— op. 11. 5 Moments musicaux	—.90	— Rembrandt-Marsch	—.60	Henschel, G., Annie Laurie	—.60		
— op. 12. Impromptu et 4 préludes	1.50	Sandt, Mar van de, op. 1. 4 kleine Tonbilder. Heft I (Lebewohl; Erinnerung; Wiedersehen)	—.60	Hol, Richard, op. 36 No. 2. Elegie	—.80		
— op. 13. Spaansche Dansen	1.20	— Heft II Träumerei	—.60	— op. 36 No. 9. Hooger lente	—.60		
— op. 15. 24 Präludien. Deel I	—.90	— op. 2 No. 1. Auf dem See	—.40	— op. 99. Waar Golf op Golf (h, l)	—.50		
II	1.20	— op. 2 No. 2. Frühlingswonne	—.60	Hutschenruijter, W., Breistertje	—.60		
III	1.50	Schmitt, Al., Exercises préparatoires	—.60	Kes, Willem, op. 5 No. 2. Zur Antwort (h, l)	—.60		
IV	1.20	Schulte, Ulfert, op. 1. Aquarellen. Heft I, II à	—.75	Hok, J. H., Treuer Tod	1.—		
— op. 16. 7 Präludien.	2.—	— op. 2. Andante in Scherzo	—.75	Koning, David, Ave Maria	—.60		
Budelman, G., Valse Cosmopolite	1.—	— op. 3. Valse presto	1.50	Krah, Chr. J., op. 1. Mein Mädel	—.50		
Burgmuller, Fr., Handleiding voor het Piano-spel	2.50	— op. 5. Papillons, Cyclus	1.20	Träume	—.50		
— Handleiding in 3 afdeelingen	3.—	— op. 9. Practische Elementairschool. Deel I, II	—.50	Kootman, M., Liedeke in Mei (Holl. und D).	—.60		
Carl, G. A., Schutterij-Marsch	—.60	— op. 12. Scherzo	—.90	— Und mei Schatz	—.60		
Carré, Maximilian, Het Waterballet	1.—	— op. 14. Tambourin	—.60	Koopman, Bertha, Vier Lieder	1.20		
Coenen, H., op. 1. Kinderstücke	1.20	— op. 15. Kleine Voordrachtstukjes	—.75	Koller, Ker., Kruisweg	—.60		
— Louis, 6 Moreaux	1.80	— op. 20. Nieuwe Voordrachtstukjes	—.75	— Een windeken suist	—.50		
Cornelie, U., Gamelan. Musique nègre	—.60	— op. 24. Instructieve Sonatine	—.75	O. jubel mijn hart	—.50		
Corver, Inleidende oefeningen	1.50	— op. 31. Deux Valses	—.60	Lange, Dan. de, Oud-Nederlandse Liederen (Uit het Koor à Capella) (Holl. en D)	1.—		
Doopot, De., Potpourri	1.—	— Kinderleven. Kleine Voordrachtstukjes	—.60	Leeuwen, H. van, op. 3. Daar ginder al over de weide	—.50		
Duval, b., 12 Meisterstücke	—.50	Schumann, E., Schlummerlied par S. Duval	—.50	Loman, A. D., Rouwviolen	1.20		
No. 1. Haydn, Largo. No. 2. Händel, Menuet. Nr. 4. Haydn, Serenade. No. 5. Mendelssohn, Andante. Nr. 6. Brahma, Sonntag. Nr. 7. Schumann, Schlummerlied. No. 8. Glück, Gavotte. No. 10. Heller, Barcarolle. No. 11. Händel, Marche aus Judas. No. 12. Händel Largo.		— op. 2. No. 1. Auf dem See	—.40	— Jr. A. D., Doenig noch jone	—.40		
Eggers, A. L., op. 14. Koningin Wilhelmina-Marsch	—.75	— op. 2. No. 2. Oud-Hollandse Boerendansen	—.50	Loots, Phillip, op. 29. Tranendichtjes van Julius Flens	1.50		
Eyken, B. v. d., op. 3. Deux Sonatinen No. 1	1.50	— op. 3. Wilhelmina-Gavotte	—.80	— op. 38. Lied der Engelen	—.60		
— op. 3. Deux Sonatinen No. 2	1.40	— op. 4. See me dance the Polka	—.60	Löser, Joh. H., op. 9. Mijn Land	—.60		
Eynde, Em. v. d., Marche des Amours	n.—	— op. 5. Sterk, Louis, Canons modernes	1.80	— op. 12 No. 1. Het ouderhuis	—.60		
— Marche des jolies Pierrettes	n.—	— op. 6. Swaaningen, C. F. van, La Reine. Nouvelle danse	—.50	Mann, Gottfr., op. 88. No. 2. Ich habe dich geliebet	—.50		
Falkenburg, C., Sehnsucht. Mazurka	—.50	— op. 7. Quadrille Néerlandais	—.80	— Nog een liedeke van Smerte (h, l)	—.50		
Gamma's in alle grote en kleine tertatoon-aarden	—.30	Tanz-Album in Taschenformat	—.60	— Lentewelde	—.75		
Giesen, L. M., Feestmarsch	—.60	Tetterode, L. Adr. van, op. 3 No. 1. Impromptu	—.75	Miechelsen, Leo, 3 Lieder im Volkston	—.75		
Glaeser, M., Volksliederen-potpourri	—.60	— No. 2. Etude Caprice	—.75	Mülligen, S. van, Onder 't loover	—.60		
Godefroid, J. M., op. 5. Une douceur	1.—	— op. 5. Suite; a. Praeludium; b. Sarabande; c. Gavotte; d. Air; e. Gigue	—.50	— Roemeensche Lieder-Cycus h, i	—.80		
Groningen, S. van, Neun Phantaisiestücke	3.—	— op. 7. Vijf Klavierstukken. No. 1. Caprice; No. 2. Humoresque; No. 3. Valse-Scherzo; No. 4. Berceuse; No. 5. Impromptu	—.50	Olman, J. J., Twee Lieder	—.75		
Groot Trom, De, Potpourri	1.—	— op. 10. Sonate	—.50	— Een lied van liefde	—.60		
Hageman, M., op. 12. l'Aquila	1.—	— op. 13. Bonte Bladeren. 6 Klavierstukken. 2 Heften	—.90	Oosterzee, C. van, op. 3. Drei Lieder	1.50		
Heimze, G. A., op. 33. Tentoonstellingsmarsch	1.—	— op. 14. Miniaturen. 12 kleine Stukken	—.60	Pijzel, E. D., Van vrijen en trouwen	1.—		
Hendriks Jr., C. F., op. 14. Trois pièces: Melodie; Valse; Impromptu	1.50	— op. 52. No. 1. Sonatine in A. kl. t.	—.90	— Naar ouden trant	1.—		
Hollandsche Leeuw, De, Marsch	—.60	— op. 52. No. 2. Sonatine in C. gr. t.	—.90	Reunia, Cath. van, op. 6. Drie Lieder	—.75		
Hulsteyn, A. Edw., Lucie. Gavotte	—.60	Thirlion, Paul, Husarenmarsch	—.60	— op. 7. Abschiedsklänge	—.75		
Hutschenruijter, W., op. 14. Zwei Stücke: Canzonetta; Impromptu	—.60	Tibbe, Henri, op. 5. Valse Impromptu	—.50	— op. 14. 3 Lieder. (Nachtegaal. Twee Bloemekens, Annie)	—.60		
Karskens, P. J., Czaar Peter-Wals	1.—	— op. 10. Walzer	—.50	— op. 19. Zwei Lieder	—.60		
Kersbergen, J. W., op. 2. 14 Klavierstukken Deel I, II	—.50	— op. 20. Toonladders voor minegevorderden	—.60	— op. 20. Drie Lieder (Van 't wiegken naar 't graf, Liedken, De liefste slaapt)	—.40		
Kloris en Roosje. Dans-Album	1.50	— op. 21. Toonladders voor meer gevorderden	—.60	Reynvaan, M. C. C., Oud-Hollandse liedje	—.40		
Möhler, Branner etc. Oefeningen. Heft I	—.50	— op. 22. Fantasie	—.75	Liedje	—.40		
— W. Hoch Oranien. Marsch	—.60	— op. 23. Caprice	—.75	Roeske, Fred, J., Bij 't ondergaan van 't Zonneke (h, l)	—.80		
Koning Jr., David, op. 2. Valse de Concert	1.50	— op. 24. Deux feuillets d'Album (Plainte et Berceuse)	—.50	Rogers, E. W., Het lied van den Loeuwerik	—.60		
— op. 4. Rhapsodie sur des thèmes nationaux hollandais	1.80	— op. 25. Zwets, Bernard, Romance	—.60	Röntgen, Julius, Oud-Nederlandse liederen	—.60		
— op. 6. La Serenata	—.60	Zaagmans, Joh., op. 21. Douleur d'Amour. Valse lente	—.90	Balgroek, Jac. J., Blondelok en Mondjeroed	—.60		
Carnaval. Pas redouble	—.60	— op. 26. Defileer-Marsch. (Kees, daar, komt de Nachtwacht au)	—.60	Schlegel, Leander, op. 6. An die Nacht (3 Gesänge)	—.70		
Indische Marsch en Dans	—.60	Zandbergen, Joh., Désirant. Valse	—.50	Schnitzler, Louis, op. 10 No. 1. Minnelied	—.60		
Triomf! Turn-marsch	—.50	— op. 27. Préludes	—.60	Schubart, Fémine, 10 Lieder. (Zefier, Lente, Sneeuwwitje)	—.60		
Mricken, G. B., van, Seidel-Marsch	—.50	— op. 28. Tafelstuk	—.75	Tetterode, L. Adr. van, op. 4. Zwei Lieder. (Des Woiwoden Tochter, Der König in Norge)	—.50		
Kunstenaarsfeest, Een	1.—	— op. 29. No. 3. Caprice	—.75	— op. 8. 2 Lieder. •Alleen• en •Getrouw•	—.90		
Levison, Jacques. La charmeuse	—.75	— op. 30. Sonate	—.50	— op. 12.			